



MOTORAZR™
VE20

Guía de inicio

felicidades

Presentamos el nuevo teléfono inalámbrico MOTORAZR™ VE20 CDMA. Es un teléfono accesible con un diseño estilizado y elegante que no pasa desapercibido.

- **Experiencia multimedia superior:** tome fotografías y realice videos en un instante con la cámara de 2 megapíxeles con zoom digital de 4x. Además, escuche su música preferida con el reproductor de música digital mientras disfruta de los efectos visuales que la acompañan.
- **Funciones al alcance de la mano:** visite la lista de todas las llamadas recientes, active el reproductor de música o el dispositivo Bluetooth® gracias a las teclas con sensor táctil externas de respuesta vibratoria.

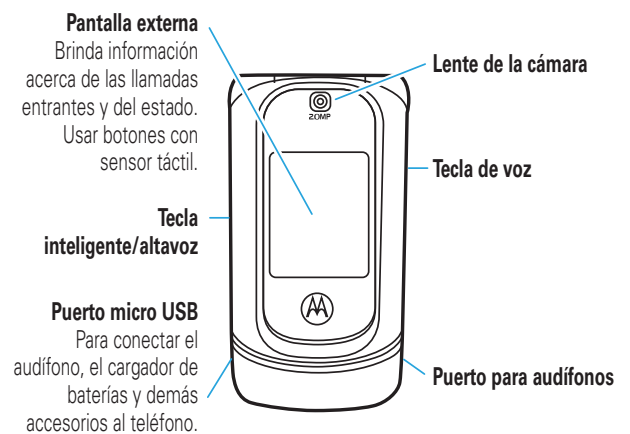
Para obtener más información: para obtener más detalles sobre su teléfono y accesorios, visite el sitio www.hellomoto.com.

Note: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la guía de *Información legal y de seguridad importante* que se incluye en la caja. Revise periódicamente esta información a fin de recordar cómo usar el teléfono de forma segura.

2



3



4

contenido

mapa de menús	7
menú principal	7
menú de programación	8
inicio	9
batería	9
tarjeta de memoria	13
encendido y apagado	16
realizar y contestar llamadas	16
conceptos básicos	17
exploración de menús	17
pantalla principal	18
personalización	19
atajos en la pantalla principal	19
tonos de timbre	20
fondo de pantalla	24
skins	25
botones con sensor táctil	26
uso de los botones con sensor táctil	26
tecla táctil de llamadas recientes	28
tecla táctil del reproductor de música	29
tecla táctil de Bluetooth®	29













5

música	30
introducción	30
descargar e instalar el software gratuito	
Alltel Music Connect	31
importar canciones desde un CD con	
Alltel Music Connect	32
transferir música con Alltel Music Connect	34
reproducir música con solapa cerrada	39
reproducir música con solapa abierta	41
listas de reproducción	45
reactivación del reproductor de música	47
personalización del reproductor de música	48
consejos acerca del reproductor de música	49
accesorios	51

6

mapa de menús

menú principal

 Mensajería	 Reproductor de música
<ul style="list-style-type: none">• Correo de voz• Mensaje nuevo• Buzón• Buzón de salida• Borradores	 Tonos de timbre
 BREW	 Agenda
 Explorador Web	 Herramientas
<ul style="list-style-type: none">• Mobileshop• Programación• Ayuda	<ul style="list-style-type: none">• Comandos de voz• Agenda• Despertador• Reloj mundial• Calculadora• Apuntes
 Directorio telefónico	 Programación
 Llamadas recientes	<ul style="list-style-type: none">• (consulte la página siguiente)
<ul style="list-style-type: none">• Llamadas recibidas• Llamadas perdidas• Llamadas realizadas• Todas las llamadas• Cronómetros	 Información del teléfono
 Multimedia	<ul style="list-style-type: none">• Mi número• Versión SW/HW• Glosario de iconos
<ul style="list-style-type: none">• Música y sonidos• Cámara• Imágenes• Videograbadora• Videos• Dispositivo de almacenamiento	

Ésta es la disposición estándar del menú principal. **El menú de su teléfono puede ser diferente.**

7

menú de programación

Sonidos

- Tono de llamada
- Tono de mensaje
- Tono de correo de voz
- Timbrar y vibrar
- Alerta de recordatorios
- Alertas de servicio
- Encendido/Apagado
- Lectura de voz
- Volumen del teclado
- Teclas laterales de volumen

Pantalla

- Titular
- Luz de fondo
- Brillo
- Fondo de pantalla
- Skins
- Tamaños de letra de marcación
- Formato de reloj

Teléfono

- Modo avión
- Atajos
- Idioma
- Posición
- Seguridad
- Selección de red
- Línea activa
- Aprendizaje de texto
- Advertencia de tiempo de aire

Llamada

- Opciones de respuesta
- Reintento automático
- Configuración de TTY
- Marcación con una tecla
- Marcación internacional
- Tonos DTMF
- Audífonos

Bluetooth

- Agregar dispositivo nuevo

USB

- Almacenamiento masivo
- Módem/COM

Dispositivos de almacenamiento

- Opciones de guardado*
- Memoria del teléfono
- Tarjeta de memoria*

Información del teléfono

- Mi número
- pESN y MEID
- Versión SW/HW
- Glosario de iconos

* disponible sólo si está instalada la tarjeta de memoria opcional

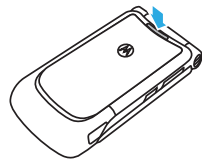
8

inicio

batería

instalación de la batería

- 1 Oprima el botón que permite retirar la cubierta. Mientras oprime el botón, deslice hacia abajo la cubierta hasta que salga y, a continuación, retírela del teléfono.



- 2 Introduzca la batería con los contactos dorados hacia abajo y comenzando por el extremo inferior.



9

inicio

- 3 Vuelva a colocar la cubierta de la batería en el teléfono y deslícela hacia delante, hasta que encaje en su sitio.

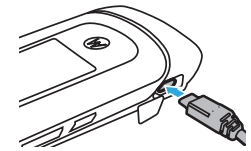


carga de la batería

Las baterías nuevas no están totalmente cargadas. Antes de usar el teléfono, instale y cargue la batería. Algunas brindan un mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.

Uso del cargador:

- 1 Conecte el cargador al conector Micro USB del teléfono. Conecte el otro extremo del cargador a un tomacorrientes.



- 2 Durante la carga, parpadea el indicador de nivel de la batería que se encuentra en el extremo superior derecho de la pantalla. Cuando se completa la carga, **el indicador de nivel de la batería permanece encendido**. Desconecte el cargador.

10

inicio

Nota: mientras se carga la batería, el indicador de nivel indica el estado de la carga. Se debe ver al menos un segmento del indicador para asegurar una funcionalidad completa del teléfono durante la carga.

Carga desde una computadora:

Nota: se necesitan accesorios opcionales.

También es posible cargar la batería conectando un cable desde el puerto Micro USB del teléfono y un conector USB de alta potencia de una computadora (no uno de baja potencia, como el conector USB del teclado o de un hub USB alimentado por bus). Generalmente, los conectores USB de alta potencia se encuentran directamente en la computadora.

Tanto el teléfono como la computadora deben estar encendidos y todos los controladores de software correctos deben estar instalados en la computadora. Los cables y los controladores de software están disponibles en los equipos de datos Motorola Original™, que se venden por separado.

Nota: para obtener información sobre el uso y la seguridad de la batería, consulte la *Guía del usuario*.

11

inicio

Para tener en cuenta al cargar la batería del teléfono:

- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente. Durante la carga, nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a 0°C(32°F) ni superiores a 45°C(113°F).
- Las baterías nuevas no están totalmente cargadas.
- El proceso puede demorar más en baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que las protegen contra daños por sobrecarga.

12

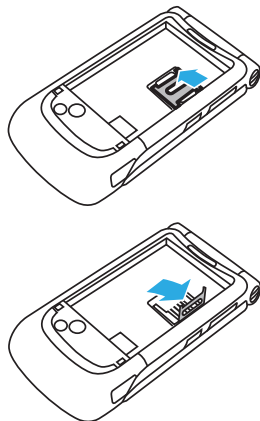
inicio

tarjeta de memoria

Nota: se necesitan accesorios opcionales.

instalación y desinstalación de una tarjeta de memoria

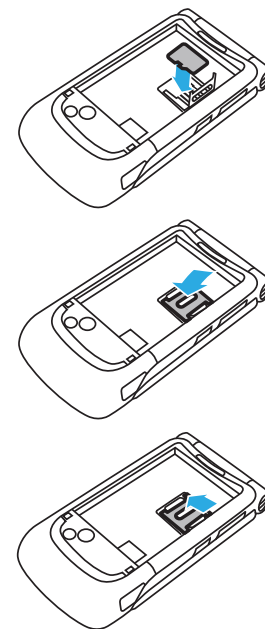
- 1 Quite la cubierta de la batería del teléfono (consulte la página 9). Si fuese necesario, quite la batería.
- 2 Deslice la cubierta de la tarjeta de memoria hacia atrás para desbloquearla y luego levántela para abrirla.



13

inicio

- 3 Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura con los contactos metálicos hacia abajo.
- 4 Cierre la cubierta y luego deslícela hacia delante para cerrarla.
- 5 Vuelva a colocar la batería y la cubierta de la batería.



Precaución: no quite la tarjeta de memoria mientras se está usando o se estén grabando archivos en ella.

Para quitar la tarjeta de memoria, deslice la cubierta hacia atrás para desbloquearla, levántela y quite la tarjeta.

14

inicio

formato de la tarjeta de memoria

Precaución: si formatea la tarjeta de memoria, se borrarán todos los datos almacenados.

Búsqueda: > Programación > Dispositivos de almacenamiento

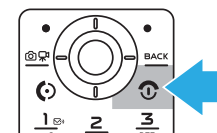
- 1 Seleccione **Tarjeta de memoria** y oprima la tecla central .
- 2 Seleccione **Formatear tarj mem** y oprima la tecla central .

15

inicio

encendido y apagado

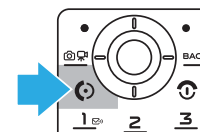
Para encender el teléfono, mantenga oprimida la tecla durante unos segundos o bien hasta que la pantalla se encienda. Si se solicita, ingrese el código de desbloqueo de cuatro dígitos.



Para apagar el teléfono, mantenga oprimida la tecla durante dos segundos.

realizar y contestar llamadas

Para realizar una llamada, ingrese un número telefónico y oprima la tecla .



Para contestar una llamada, cuando el teléfono timbre o vibre, sólo abra la solapa u oprima .

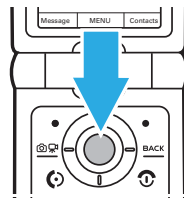
Para finalizar la llamada, cierre la solapa u oprima .

16

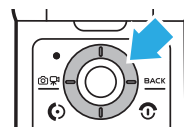
conceptos básicos

exploración de menús

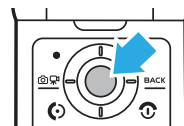
1 Oprima la *tecla central* para abrir el **Menú principal**.



2 Oprima la *tecla de navegación* hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para resaltar una opción.



3 Oprima la *tecla central* para seleccionar la opción resaltada.

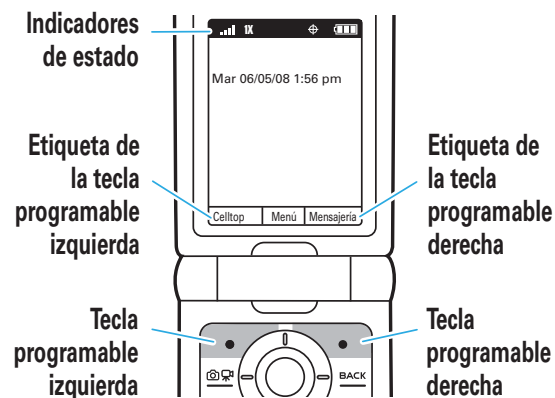


17

conceptos básicos

pantalla principal

La *pantalla principal* se muestra cuando no se está realizando ninguna llamada ni usando el menú.



Nota: es posible que lo que se muestra en su pantalla principal varíe, de acuerdo con su proveedor de servicio.

Las *etiquetas de teclas programables* muestran las funciones actuales de esas teclas. Los *indicadores* proporcionan información importante acerca del estado. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información acerca de los indicadores de estado.

18

personalización

atajos en la pantalla principal

En la pantalla principal, oprima la tecla de navegación hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para usarlas como atajo de las funciones favoritas. Es posible **cambiar** los atajos según sus preferencias:

Búsqueda: > Programación > Teléfono > Atajos

Seleccione una dirección, luego elija qué función desea abrir cuando oprima la tecla de navegación en esa dirección.

Puede **mostrar** u **ocultar** los iconos en la pantalla principal que indican los atajos de la tecla de navegación.

Búsqueda: > Programación > Teléfono > Atajos > Mostrar Ocultar

Nota: puede oprimir para seleccionar las funciones en la pantalla principal incluso cuando los iconos están ocultos.

19

personalización

tonos de timbre

Si desea programar los tonos de timbre para llamadas entrantes y otros eventos (como mensajes nuevos):

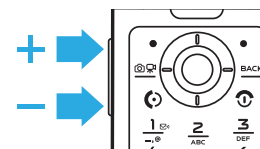
Para comenzar, programe el **Volumen principal** en **Alto**, **Medio alto**, **Medio**, **Medio bajo**, **Bajo** o **1 Bip**.

Nota: el volumen sólo se puede ajustar cuando la solapa está abierta.

A continuación, seleccione y asigne los tonos.

programación del volumen principal

Desde la pantalla principal, oprima las teclas de volumen hacia arriba o abajo para seleccionar una programación del **Volumen principal**:



Alto, **Medio alto**, **Medio**, **Medio bajo**, **Bajo**: el teléfono suena cuando hay llamadas entrantes y otros eventos, según los detalles de programación.

1 Bip: el teléfono emite un bip para indicar que hay una llamada entrante.

20

personalización

Sólo vibración: el teléfono vibra para indicar que hay una llamada entrante.


Sólo alarma: el teléfono reproduce una alarma audible para indicar un evento. No se puede cambiar la programación de detalles de eventos.

Todos los sonidos desactivados: el teléfono no indica la presencia de llamadas entrantes ni eventos.

selección de tonos de timbre

Para asignar tonos a llamadas:

Búsqueda:  >  Programación > Sonidos > Tono de llamada

- 1 Oprima  para confirmar el mensaje acerca de **Mezclar varios**.
- 2 Seleccione **Un solo tono** para asignar un único tono a las llamadas entrantes.


o bien,

Seleccione **Mezclar varios** para que los tonos descargados se reproduzcan de forma aleatoria.

21


personalización

Nota: los registros del **directorio telefónico** con ID de timbre asignados no se modificarán. La opción **Mezclar varios** funciona únicamente con tonos descargados y consume la carga de la batería más rápidamente que la opción **Un solo tono**.

- 3 Si ha seleccionado **Un solo tono**, desplácese al que desee y oprima .

Nota: el teléfono reproduce cada tono de timbre que ha resaltado.

o bien,

Si ha seleccionado **Mezclar varios**, desplácese a los que desee y oprima . Después de seleccionar todos los tonos, oprima **Listo**.

- 4 Oprima  para volver a la pantalla principal.


Si desea asignar tonos de timbre para los mensajes de texto entrantes, multimedia o correo de voz:

Búsqueda:  >  Programación > Sonidos

- 1 Seleccione **Tono de mensaje** o **Tono de correo de voz**.

22

personalización

- 2 Desplácese hasta el tono que desee y oprima la tecla central .

Nota: el teléfono reproduce cada tono de timbre que ha resaltado.

- 3 Oprima  para volver a la pantalla principal.

compra de tonos de timbre

Búsqueda:  >  Programación > Sonidos

- 1 Seleccione **Tono de llamada** y, a continuación, **Un solo tono**.

o bien,

Seleccione **Tono de mensaje** o **Tono de correo de voz**.

- 2 Seleccione **Comprar tono**.

El teléfono se conecta al sitio Web que ofrece colecciones de tonos de timbre. Siga las instrucciones en pantalla para explorar las listas de timbres, comprar uno y descargarlo.

Nota: se aplican los cargos normales por tiempo aire o uso de operador.




23

personalización


fondo de pantalla


Es posible establecer una fotografía, una imagen o una animación como fondo de la pantalla principal.

Búsqueda:  >  Programación > Pantalla > Fondo de pantalla

- 1 Seleccione **Pantalla principal** (la que se muestra al abrir la solapa) o **Pantalla central** (la que se muestra cuando la solapa está cerrada) y oprima la tecla central .
- 2 Confirma el mensaje acerca de **Mezclar varios** al presionar la tecla central .
- 3 Para asignar una sola imagen como fondo de pantalla, seleccione **Una** y oprima la tecla central .

o bien,

Para seleccionar que las imágenes descargadas o capturadas se muestren de forma aleatoria, seleccione **Mezclar varios** y oprima la tecla central .

- 4 Si ha seleccionado **Una**, desplácese hasta la imagen que desee y oprima la tecla central .

o bien,

24

personalización

Si ha seleccionado **Mezclar varios**, desplácese hasta las imágenes descargadas o capturadas que desee y oprima la tecla central . Cuando haya seleccionado todas las imágenes que desea, oprima **Listo**.

- 5 Oprima para volver a la pantalla principal.

skins

Programe el aspecto general de la pantalla del teléfono.

Búsqueda: > Programación > Pantalla > Skins

- 1 Desplácese hasta el nombre de un skin y oprima la tecla central .
- 2 Oprima para volver a la pantalla principal.

25

botones con sensor

uso de los botones con sensor táctil

Cuando la solapa del teléfono está cerrada, es posible utilizar los botones con sensor táctil para ver las llamadas recientes, reproducir música o activar Bluetooth®.



Para activar los botones con sensor táctil, oprima la tecla inteligente/altavoz.

Nota: si la pantalla externa no se enciende, presione la tecla inteligente/altavoz una vez para encenderla y otra vez para activar los botones con sensor táctil.

26

botones con sensor

Cuando presione un botón con sensor táctil o un control táctil, **sentirá una vibración** que indica que se ha confirmado la selección.

Si la pantalla externa entra en suspensión mientras usa los botones con sensor táctil o los controles táctiles, **oprime cualquier tecla inteligente/altavoz** para volver a encenderla.

Consejo: bloquee los botones con sensor táctil cuando no los utilice para impedir que se activen accidentalmente mientras la solapa está cerrada.

Para bloquear los botones con sensor táctil, **mantenga oprimida la tecla inteligente/altavoz.**

Mantenga oprimida la tecla inteligente/altavoz una vez más para desbloquearlos.

27

botones con sensor

tecla táctil de llamadas recientes

Para ver una lista de las llamadas realizadas, recibidas y perdidas recientes, oprima el botón de todas las llamadas . En el teléfono se indica la lista de **Todas las llamadas**.

Nota: si al oprimir y , el teléfono no responde, oprima la tecla inteligente/altavoz para alternar entre llamadas.

Oprima y para desplazarse por la lista. Oprima para llamar al número resaltado.


Para salir de la lista **Todas las llamadas** y volver a la pantalla externa inactiva, desplácese hasta **Atrás** y oprima **[OK]**.




28

botones con sensor

tecla táctil del reproductor de música

Para activar el reproductor de música o reanudar la reproducción después de haber cerrado la solapa, oprima el botón de reproductor de música . Para controlar la reproducción de música, use los controles táctiles del reproductor que aparecen en la pantalla (consulte la siguiente sección).

tecla táctil de Bluetooth®

Para activar y desactivar la función Bluetooth, oprima el botón de Bluetooth . Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información sobre las conexiones inalámbricas de Bluetooth.

29

música

introducción

Nota: para utilizar el reproductor de música, debe contar con una **tarjeta de memoria MicroSD opcional** instalada en el teléfono.

Para transferir música a la computadora y luego cargarla en el teléfono, necesita:

- el sistema operativo Microsoft® Windows® XP™ o Windows Vista™
- un cable de datos USB (se vende por separado) y el software Alltel Music Connect (disponible gratis, consulte la página 31)

o bien,

para escuchar música y reproducirla en un dispositivo inalámbrico, Music con tecnología Celltop

Nota: la copia no autorizada de material con derechos de autor viola las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y otros países. Este dispositivo está destinado sólo para copiar materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted

30

música

posea derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su asesor legal.

descargar e instalar el software gratuito Alltel Music Connect

- 1 Vaya a www.alltel.com/music para descargar el software gratuito en el escritorio de la computadora.
- 2 Si es necesario, inicie la instalación haciendo doble clic en el archivo que ha descargado en el escritorio.
- 3 Siga las instrucciones del asistente de instalación para aceptar los acuerdos de licencia, elegir la ubicación del archivo en la computadora y completar la instalación.

Nota: para obtener instrucciones de instalación paso a paso y una descripción completa de Alltel Music Connect, consulte la sección en línea de preguntas frecuentes en el sitio www.alltel.com/music.

31

música

- 4 Después de finalizar la instalación, su computadora ejecutará automáticamente Alltel Music Connect. De lo contrario, haga doble clic en el ícono de Alltel Music Connect en el escritorio.

Si es la primera vez que ejecuta Alltel Music Connect, la aplicación crea una biblioteca de música digital al explorar la capeta Mi música y el escritorio, o bien todo el disco duro. La primera opción es más rápida, pero si tiene música en distintas partes del disco duro, tal vez desee realizar una exploración más exhaustiva.

importar canciones desde un CD con Alltel Music Connect

- 1 Inserte un CD de música en la computadora.
- 2 Cuando Windows Audio lo solicite, seleccione "Importar canciones con Alltel Music Connect" para importar todas las canciones del CD.

Nota: además, es posible seleccionar "Reproducir canciones con Alltel Music Connect" para ver una lista de las canciones en el CD y comenzar a reproducir la primera canción o seleccionar

32

música

“Mostrar canciones con Alltel Music Connect” para ver únicamente una lista de canciones.

Luego de una pausa, Alltel Music Connect carga todas las canciones desde el CD, luego recupera información de la canción desde Internet. Cuando haya completado este paso, podrá visualizar las canciones el Panel de música.

Aparece un icono volador junto a la canción que está importando. Cuando finaliza, el icono se transforma en una marca de verificación.

Para cancelar la importación, haga clic en “Cancelar”.

De forma predeterminada, las canciones se importan a la carpeta “Mi música” de la computadora. Para cambiar la ubicación de las canciones que se importen, haga clic en “Opciones” en la parte superior de la pantalla de Music Connect y seleccione “Importación de CD”. En la ventana que aparece, haga clic en “Explorar” y navegue hasta la carpeta que desea y haga clic en “OK”.

Nota: para acceder a más opciones de edición y personalización de Alltel Music Connect, consulte la sección en línea de preguntas frecuentes en el sitio www.alltel.com/music.

33

música

transferir música con Alltel Music Connect

Nota: se necesitan accesorios opcionales.

Con Alltel Music Connect y un cable USB, es posible transferir canciones de una computadora a la memoria de su teléfono o a una tarjeta de memoria extraíble instalada en su teléfono. También puede transferir archivos desde el teléfono a la tarjeta de memoria para desocupar la memoria del teléfono.

Notas para transferir música:

- Puede descargar Music con tecnología Celltop en el teléfono y usar esta aplicación para transferir o reproducir música en el teléfono. Consulte el sitio www.alltel.com/music para obtener más información acerca de Music con tecnología Celltop.
- Antes de copiar archivos al teléfono, asegúrese de que estén en un formato admitido por el teléfono. El reproductor de música del teléfono puede reproducir los siguientes tipos de archivos

34

música

de audio: MP3, WMA, MID, MIDI, X_MIDI, AAC, AAC+, AMR.

- Para transferir archivos usando una conexión Bluetooth, consulte la *Guía del usuario*.
- El teléfono no admite archivos de música con protección DRM. La copia no autorizada de materiales con derechos de autor viola las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y otros países. Este dispositivo está destinado sólo para copiar materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su asesor legal.

transferir desde una computadora al teléfono o a la tarjeta de memoria

- 1 Si no tiene archivos de música en la computadora, es posible importarlos según se describe en “importar canciones desde un CD con Alltel Music Connect” en la página 32.

35

música

- 2 Seleccione el modo **Almacenamiento masivo** del teléfono. Para ello, oprima **••• > Programación > USB > Almacenamiento masivo**.

- 3 Conecte el cable USB Motorola Original al puerto mini USB del teléfono y a un puerto USB disponible en la computadora. Es posible que se incluya un cable USB Motorola Original y el software de soporte junto con su teléfono. Estas herramientas también se venden por separado.



- 4 Conecte el teléfono a la computadora. Una vez que el teléfono está conectado, aparece en el panel Teléfono inalámbrico del software Alltel Music.
- 5 Para transferir canciones desde la computadora al teléfono, seleccione las canciones y haga clic en “Mover”.

También es posible arrastrar canciones desde el Panel de música al Panel teléfono inalámbrico.

36

música

Para eliminar canciones del teléfono, haga clic en el icono X junto a cada canción en el Panel teléfono inalámbrico. Si borra canciones, puede aumentar el espacio de almacenamiento en la tarjeta de memoria del teléfono.

Para eliminar canciones desde la biblioteca de música, haga clic con el botón secundario en las canciones y seleccione "Borrar". Si elimina canciones de su biblioteca de Alltel Music, los archivos de las canciones originales que están en el disco duro no se verán afectadas.

Nota: debido a la ley de derechos de autor, Alltel Music Connect no transferirá música desde el teléfono inalámbrico a la computadora. Tampoco transferirá música protegida por DRM al teléfono inalámbrico, aunque puede reproducir estas canciones directamente desde la computadora si están en archivos MP3, M4A, M4P o WMA.

37

música

transferir desde el teléfono a la tarjeta de memoria

Precaución: si mueve un archivo a la tarjeta de memoria, se borra el archivo original de la memoria del teléfono.

Búsqueda: > Multimedia

1 Desplácese hasta **Música y sonidos** y oprima la tecla central , luego desplácese hasta **Sonidos** y oprima la tecla central .

o bien,

Desplácese hasta **Imágenes o Videos** y oprima la tecla central .

2 Desplácese hasta el archivo que desea mover y oprima **Opciones**.

3 Desplácese hasta **Mover** y oprima la tecla central .

4 Desplácese hasta **En la tarjeta de memoria** y oprima la tecla central .

5 Cuando vea el mensaje **¿Mover los archivos a la tarjeta de memoria?**, desplácese hasta **Sí** y oprima la tecla central .

38

música

reproducir música con solapa cerrada

1 Asegúrese de que los botones con sensor táctil estén desbloqueados (consulte la página 27).

2 Oprima la tecla inteligente/altavoz para activar los botones con sensor táctil.

Nota: si la pantalla externa no se enciende, presione la tecla inteligente/altavoz una vez para encenderla y otra vez para activar los botones con sensor táctil.

3 Oprima el botón del reproductor de música .

El teléfono muestra el menú del **reproductor de música**, con los **controles táctiles** en la parte inferior.

4 Oprima y para desplazarse a través del menú del **Reproductor de música** y otros menús. Oprima **OK** para seleccionar un elemento de menú resaltado.



39

música

5 Para controlar la reproducción de música:

controles táctiles	
reproducir/ reanudar reproducción	Oprima .
pausa	Oprima .
adelantar	Mantenga oprimida la tecla .
siguiente canción	Oprima y suelte la tecla .
retroceder	Mantenga oprimida la tecla .
canción anterior	Oprima .

6 Para salir del reproductor de música, oprima la tecla inteligente/altavoz (consulte la página 4).

40

reproducir música con solapa abierta

Para activar el reproductor de música del teléfono **con la solapa abierta**:

Búsqueda: > Multimedia > Música y sonidos > Reproductor de música

Atajo: desde la pantalla principal, oprima la tecla de navegación hacia la izquierda para seleccionar el atajo del reproductor de música.

El teléfono muestra el menú del **Reproductor de música**:



41

El menú **Reproductor de música** incluye:

opciones	
Todas las canciones	Reproducción de una canción. Nota: todas las canciones aparecen aquí. Algunas canciones no tienen información de Artista , Álbum o Género , de modo que esa información no se incluye.
Listas de repr	Permite crear o reproducir una lista.
Artistas	Permite reproducir música por artista.
Álbumes	Permite reproducir música desde un álbum.
Géneros	Permite reproducir música por un género (tipo de música), como rock o jazz.

Nota: si no puede encontrar la información de artista, álbum o género de una canción en **Artistas**, **Álbumes** o **Géneros**, es posible que la información no esté disponible. Todas las canciones, con o sin información, están en **Todas las canciones**.

42

Durante la reproducción de una canción, la apariencia de la pantalla del teléfono será similar a la siguiente:



Mientras se reproduce una canción, el reproductor de música muestra el título, el artista, el álbum y la ilustración de la canción, si están disponibles.

Nota: si recibe una llamada durante una canción, ésta queda en pausa hasta que finalice la llamada.

Utilice las siguientes teclas para controlar el reproductor de música durante la reproducción:

43

controles con la solapa abierta

reproducir/pausa	Oprima . o bien, Oprima Opciones , luego seleccione Pausa para hacer una pausa. Oprima Reanudar para reanudar la reproducción.
adelantar	Mantenga oprimida la tecla hacia la derecha .
siguiente canción	Oprima la tecla a la derecha .
retroceder	Mantenga oprimida la tecla hacia la izquierda .
canción anterior	En los primeros dos segundos de la canción, oprima la tecla a la izquierda .
reiniciar la canción	Después de los primeros dos segundos de una canción, oprima la tecla a la izquierda .

44

música

controles con la solapa abierta

desplazarse hacia arriba o abajo a través de las listas Oprima hacia arriba o abajo.

desactivar Oprima la tecla .

listas de reproducción

Personalice su colección de música creando sus propias listas de reproducción.

Cuando asigne un nombre a una lista de reproducción:

- El nombre debe tener menos de 32 caracteres.
- No puede incluir los siguientes caracteres:
/\: * ? < > | " !

Crear una lista de reproducción:

Búsqueda: > Multimedia > Música y sonidos > Reproductor de música > listas de reproducción

- 1 Oprima **Opciones** y seleccione **Crear lista de reproducción**.

45

música

- 2 Especifique un nombre para la lista de reproducción y oprima **Listo**.

- 3 Con la nueva lista resaltada en la pantalla **Listas de repr**, oprima **Opciones**, luego seleccione **Agregar una canción**. Desplácese hasta la canción deseada y oprima la tecla central .

Repita este paso para agregar más canciones.

- 4 Oprima cuando termine de agregar canciones.

Borrar una lista de reproducción:

Búsqueda: > Multimedia > Música y sonidos > Reproductor de música > listas de reproducción

- 1 Desplácese hasta la lista de reproducción y oprima **Opciones**.
- 2 Desplácese hasta **Borrar lista de reproducción** y oprima la tecla central .
- 3 Cuando se le solicite confirmar la eliminación, seleccione **Sí**.

46

música

reactivación del reproductor de música

Cuando el reproductor de música está activo, el teléfono puede ahorrar energía si se apaga la pantalla externa y los controles con sensor táctil (si la solapa está cerrada) o la luz de fondo de la pantalla interna y del teclado (si la solapa está abierta).

Para volver a encender las pantallas y las luces:

solapa cerrada Oprima cualquier control con sensor táctil.

solapa abierta Oprima una tecla numérica.

47

música

personalización del reproductor de música

Búsqueda: > Multimedia > Música y sonidos > Reproductor de música

Oprima **Programación**, luego seleccione una de las siguientes opciones:

opciones	
Efectos de sonido	Para personalizar la reproducción de música, seleccione un efecto de sonido: Club , Todos los bajos o Dance . Seleccione Ninguno para utilizar la configuración predeterminada de la lista de reproducción.
Efectos visuales	Seleccione efectos visuales personalizados para la pantalla de reproducción de música: Cilindro , Fuego , Atlántico , Lluvia , Queso , Rubasse , Esmeralda .
Repetir	Repetir una canción (cuando selecciona una sola para reproducción; no repite una lista de reproducción o álbum).

48

música

opciones

Aleatorio	Reproducir canciones en orden aleatorio.
Ayuda	Consulte la información de ayuda para obtener información sobre el reproductor de música.

Si oprime **Programación** cuando se reproduce una canción, se mostrarán también las opciones **Agregar a la lista** y **Reproducción de fondo**.

consejos acerca del reproductor de música

- Si navega por los menús del reproductor de música durante la reproducción de una canción y no oprime una tecla cuando han transcurrido más de cinco segundos, el reproductor vuelve a la pantalla de la lista de canciones actual.

49

música

- Apague el reproductor antes de conectar el teléfono a una computadora. Si conecta el teléfono a una computadora cuando el reproductor está activado, éste desactiva el reproductor automáticamente.
- Si usa un audífono con el teléfono, la música se reproduce por el audífono. La música se reproduce por el altavoz del teléfono cuando el audífono está desconectado.

Nota: se necesitan accesorios opcionales.

50

accesorios



Audífonos estéreo inalámbricos Bluetooth® S9



Adaptador de corriente para vehículos



Auricular estéreo Bluetooth® H375



Auricular estéreo Bluetooth® H680



Auricular estéreo Bluetooth® H12



Cargador de viaje

51

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (Estados Unidos)
1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos para personas con problemas de audición)
1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y de la programación de la red de su proveedor de servicio. Asimismo, es posible que el proveedor de servicio no active algunas funciones y/o que la programación de la red del proveedor limite la funcionalidad de éstas. Siempre comuníquese con su proveedor de servicio para conocer la funcionalidad y la disponibilidad de las funciones. Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía del usuario, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de patentes y marcas registradas de los Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos dueños y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation, y Windows XP es una marca comercial de Microsoft Corporation. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2008 Motorola, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: los cambios o las modificaciones realizados en el teléfono radio que no estén aprobados expresamente por Motorola, invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

52

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue de forma directa, implícita, de hecho o de ningún otro modo, una licencia de los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola u otro-proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Número de manual: 68000201283-A

www.motorola.com

